

OLAER INDUSTRIES GmbH Zum Gunterstal 4 D-66440 Blieskastel
 Tel.: 06842 / 92 04-0 Fax: 06842 / 92 04-15 E-Mail: info@olaer.de Web: www.olaer.de



Speicher - Zubehör Prüf- und Füllgerät VG3

Beschreibung

Das Prüf- und Füllgerät VG 3 dient zum Aufladen von Blasen- und Kolbenspeichern mit Stickstoff und zum Prüfen oder Ändern des vorhandenen Vorfülldruckes. Es wird auf das Gasfüllventil des Speichers aufgeschraubt und mit dem beigefügten Schlauch an eine handelsübliche Stickstoffflasche angeschlossen. Ist der maximal zulässige Betriebsdruck des Speichers niedriger als der maximal zulässige Betriebsdruck der Stickstoffflasche, muss ein Druckminderer mit Gassicherheitsventil zwischengeschaltet werden.

Die komplette Prüf- und Fülleinheit besteht aus:

- Prüf- und Füllgerät mit Manometer
- Rückschlagventil am Füllanschluss
- eingebautes Entlastungsventil
- Ventilspindel zum Öffnen des Gasventils am Speicher
- Füllschlauch, Länge 2 m
- Schutzkoffer aus Kunststoff

Handhabung

Vorbereitung

- Vor jeder Prüfung oder dem Auf- bzw. Nachfüllen mit Stickstoff ist der Hydrospeicher flüssigkeitsseitig zu entlasten.
- Schutzkappe/n des Gasfüllventils abschrauben
- Füllgerät mit Übergangsstück auf das Gasfüllventil schrauben
- Manometer in günstige Ableseposition bringen und Rändelmutter von Hand blockieren
- Überprüfen, ob das Entlastungsventil geschlossen ist. Knebel im Uhrzeigersinn schließen

Prüfen des Gasfülldruckes

Drehen der Rändelschraube im Uhrzeigersinn. Dadurch wird das Gasfüllventil geöffnet und der Druck kann auf dem Manometer abgelesen werden.

Reduzierung des Gasfülldruckes

- Knebel des Entlastungsventils langsam entgegen dem Uhrzeigersinn verstellen. Der Stickstoff entweicht ins Freie.

Erhöhung/Auffüllen des Gasfülldruckes

- Füllschlauch einerseits am Stutzen und andererseits an einer handelsüblichen Stickstoff- Flasche anschließen.
- Absperrventil an der Stickstoff-Flasche vorsichtig öffnen. Stickstoff langsam in den Speicher strömen lassen, bis der gewünschte Vorfülldruck erreicht ist.
- Absperrhahn der Stickstoff-Flasche schließen. Nach 5 - 10 Minuten (Temperaturausgleich) Fülldruck wie oben beschrieben überprüfen und wenn notwendig korrigieren.

Demontage

- Rändelschraube zurückdrehen
- Knebel entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, um das System drucklos zu machen
- Gerät abschrauben
- Dichtheit des Gasfüllventils mit schaumbildendem Mittel überprüfen
- Schutzkappe/n wieder aufschrauben und von Hand anziehen

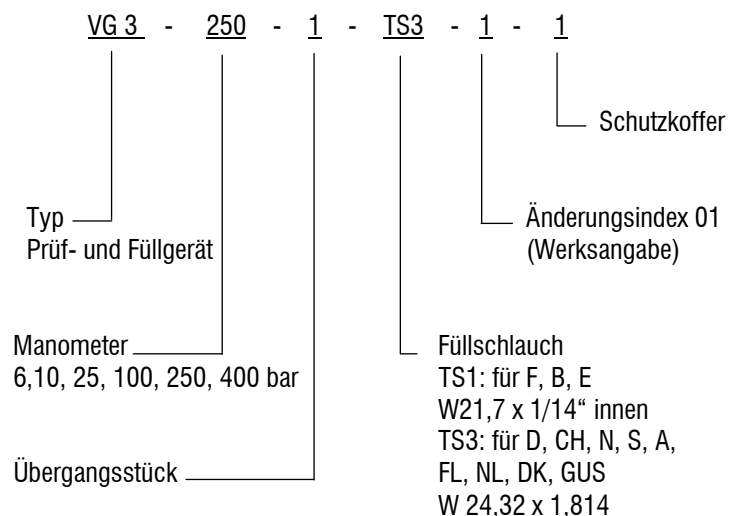
Achtung!!!

**Zum Füllen nur inerte Gase verwenden, niemals Sauerstoff oder Luft!
 EXPLOSIONSGEFAHR!**

Sofern der Druck der Stickstoffflasche höher ist als der zulässige Betriebsdruck des Speichers, muss ein Gasdruckreduzierventil vorgeschaltet werden.



Typenbezeichnung



Als Anschlussadapter für ausländische Stickstoffflaschen sind lieferbar:

GB/AUS	R 5/8" außen
USA	24,51 x 1/14" außen
Italien	21,7 x 1/14" außen
Japan	22 x 1/14" innen
Japan	W 23 x 1/14" außen
Brasilien	R 1/2" innen
F,B,E	21,7 x 1/14" innen
China	M 22 x 1,5 innen
China	5/8" innen
Malaysia	G 7/8" außen
Trinidad	7/8" - 14 UNF außen
Bulgarien	3/4" innen
Philippinen	W 23 x 1/14" links

